



Лаосская Народно-Демократическая Республика  
Мир Единство Демократия Равенство Процветание

Провинция Вьентьян  
Управление контроля и развития  
Национальных и зарубежных инвестиций

№ 02 / НО.УКИ.ПВ  
Провинция Вьентьян, 27 апреля 2016 года

### СВИДЕТЕЛЬСТВО О РЕГИСТРАЦИИ КОНЦЕССИИ

- в соответствии с законом о развитии инвестиций № 02/спс от 8/7/2009, постановлением премьер-министра о реализации закона о развитии инвестиций № 119/пм от 20/4/2011;
- в соответствии с соглашением губернатора провинции Вьентьян № 417/гп.вт. от 25/04/2016;
- в соответствии с соглашением губернатора провинции Вьентьян № 417/гп.вт. от 25/04/2016;
- в соответствии с результатами анализа и предложениями отдела планирования и инвестиций провинции Вьентьян № 188/опи.вт. от 26/04/2016,

Управление контроля и развития  
национальных и зарубежных инвестиций провинции Вьентьян  
выдало следующее инвестиционное разрешение:

- кому выдано: компания с ограниченной ответственностью «Россия Пхаттхана Касикам<sup>1</sup> Ко., Лимитед»;
- адрес главного офиса компании: деревня Тхонгкханхам, округ Тьантхабули, Вьентьян;
- адрес реализации проекта: деревня Напхонг, округ Хинхып, провинция Вьентьян;
- вид инвестирования: иностранные инвестиции – 100% (Российская Федерация);
- инвестор: господин Александр Магомедов (Alexander Magomedov), гражданство – Россия;
- вид коммерческой деятельности: выращивание фруктовых деревьев и бананов;
- объем инвестиций: 2 000 000 долларов США (два миллиона долларов США);

<sup>1</sup> Пхаттхана Касикам - Развитие сельского хозяйства

- зарегистрированный капитал: 2 000 000 долларов США (два миллиона долларов США);
- порядок налогообложения: освобожден от уплаты налога на прибыль в течение 4 лет, затем налоги взимаются в соответствии с законодательством на общих основаниях.
- регистрационный номер предприятия:
- номер свидетельства налогоплательщика:
- срок концессии: 30 лет, может быть продлена при необходимости.

Компания должна осуществлять свою деятельность в строгом соответствии с положениями закона о развитии инвестиций в Лаосской Народно-Демократической Республике и других законов, а также в соответствии с условиями настоящего инвестиционного разрешения, которые указаны ниже. Запрещается передавать настоящее инвестиционное разрешение для использования другими лицами, а также вносить какие-либо изменения или дополнения в настоящее инвестиционное разрешение.

Губернатор провинции Вьентьян  
(начальник Управления контроля и развития инвестиций провинции)

[подпись]  
[штамп] Видонг Сайнясон  
[печать]

Провинция Вьентьян  
Губернатор провинции Вьентьян

Город Вьентьян, консульский отдел Посольства Российской Федерации в  
Лаосской Народно-Демократической Республике.

Пятнадцатое августа две тысячи семнадцатого года. Я, Мусаева Мариям Умаровна, второй секретарь, заведующая консульским отделом Посольства Российской Федерации в Лаосской Народно-Демократической Республике, свидетельствую верность перевода предоставленного в подлиннике документа с лаосского языка на русский.



Второй секретарь Посольства  
*Мусаева М.Ч.*

Подпись  
*Мусаева*